

# LUCHADORAS



Steffi Wassermann  
Paola Reyes

**Hintergrundinformationen für die Bildungsarbeit**

<b>Allgemeine Einführung zur Arbeit mit der novela gráfica....</b>	<b>3</b>
Übergreifende Aufgaben.....	3
<b>Kapitel: “Somos personas de la tierra y el mar” .....</b>	<b>7</b>
Hintergrundinformationen.....	7
Lösungen und Hinweise zu einzelnen Aufgaben.....	8
Inhaltliche Vertiefungsmöglichkeiten.....	8
La guía "Medicina Ancestral Garífuna - Alternativas para combatir el Coronavirus" .....	8
Gewalt gegen Frauen und Feminizide.....	9
Flucht und Migration aus Honduras.....	9
Widerstand der Garífuna gegen Landraub.....	9
<b>Kapitel: “Las palabras pueden ser mis armas” .....</b>	<b>12</b>
Hintergrundinformationen.....	12
Lösungen und Hinweise zu einzelnen Aufgaben.....	14
Vertiefungsmöglichkeiten: Medios y periodismo en Colombia.....	16
Allgemeines und Hintergrundinformationen.....	16
1) Introducción: La ética del periodismo.....	17
2) Medios tradicionales en Colombia.....	18
3) El periodismo ciudadano.....	23
Diskussion: Medios tradicionales vs. medios alternativos.....	24
4) Periodismo bajo ataque.....	26
<b>Impressum.....</b>	<b>27</b>

# Allgemeine Einführung zur Arbeit mit der novela gráfica

In diesem Dokument finden Sie Hintergrundinformationen zu den Inhalten der Graphic Novel, Lösungen zu einzelnen Arbeitsaufgaben und Vorschläge zur inhaltlichen Vertiefung. Für Rückfragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung: [steffi.wassermann@fdcl.org](mailto:steffi.wassermann@fdcl.org)

Zur Arbeit mit der novela gráfica finden Sie auf der Webseite des FDCL folgende Materialien:

- die Arbeitsblätter für Schüler\*innen (als pdf),
- Video/Audio,
- ZIP-Ordner mit den Arbeitsblättern in docx, um die Arbeitsblätter zu bearbeiten und den Bedarfen Ihrer Gruppe anzupassen.

Die Materialien wurden in mehreren Schulworkshops erprobt sowie Lehrkräften vorgestellt und gemeinsam diskutiert. Maßgeblich haben folgende Personen an der Realisierung der Materialien mitgewirkt:

Andrea Molina Andrade  
Charlotte Aden  
Lisseth Espinoza Macías  
Steffi Wassermann  
Tiníniska Zanger Montoya

Vielen Dank auch an Ruth Falbe, die für ihren Spanischkurs Arbeitsblätter entwickelt hat, von denen wir einige Inhalte mit leichten Anpassungen übernommen haben.

## Übergreifende Aufgaben

Folgende Aufgaben beziehen sich auf die novela gráfica allgemein und können als Einstieg bzw. abschließend zur Zusammenführung beider Kapitel genutzt werden.

## Introducción novela gráfica en general

¿Qué es una novela gráfica?

¿Existen diferencias con el cómic?

¿Has leído alguna novela gráfica? En caso afirmativo, ¿cuál/es?

¿Conoces el lenguaje relacionado con la novela gráfica en español? Escribe el vocabulario dado en las casillas correspondientes.

- **la viñeta:** recuadro individual que contiene una imagen y, a menudo, texto.
- **la calle:** el espacio que separa las viñetas.
- **la cartela:** recuadro que contiene texto narrativo o descriptivo con información adicional.
- **el bocadillo:** representa el diálogo hablado o pensamientos de los personajes. Se compone de un globo con la información verbal y el rabillo, que es una línea que apunta desde el globo hasta el personaje.
- **la figura cinética:** representación visual de los personajes u objetos en movimiento.
- **la metáfora visual:** uso de imágenes y símbolos para representar ideas abstractas, emociones o conceptos de una manera visual.
- **el código gestual:** lenguaje visual que comunica las emociones y acciones a través de gestos y expresiones faciales.

←

←

←

←

←

←

←

Auflösung



la viñeta

la metáfora visual

la cartela

la calle

el código gestual



la figura cinética

el bocadillo

### **Tarea introducción LUCHADORAS**

- a) Describe la portada: ¿Qué ves? ¿Cómo están diseñados el primer plano y el fondo? ¿En qué lugares podría tener lugar la novela gráfica? ¿Cuál podría ser el tema, también en relación con el título?
- b) Elige a una de las dos mujeres. Escribe un pequeño texto sobre ella en el que inventas su vida: ¿Dónde, cómo y con quién vive? ¿Qué edad tiene? ¿Qué trabaja, cuáles son sus actividades? ¿En qué se interesa? ¿Para qué / en contra de qué lucha?
- c) Lee la introducción del libro (página 2). ¿Se ha confirmado tu suposición? ¿Tienes alguna otra idea sobre la posible trama después de haber leído la introducción?

### **Tarea de cierre:** Comparación de las dos historias de Melissa y Lina.

Imagínate: las dos mujeres son entrevistadas para un podcast en el que hablan sobre sus experiencias. En grupos de tres personas escriban la entrevista con las preguntas y respuestas (No olviden incluir una introducción y un cierre). Las siguientes preguntas les pueden servir de inspiración:

- Semejanzas y diferencias en la vida personal: ¿Bajo cuáles condiciones han vivido y viven en la actualidad?
- Semejanzas y diferencias en su activismo: ¿Para qué y para quién luchan? ¿Quién está de su lado?
- Semejanzas y diferencias en las reacciones externas: ¿Quién las amenaza? ¿Quién las apoya? ¿Cuál es el papel de las instituciones estatales?

# Kapitel: “Somos personas de la tierra y el mar”

## Hintergrundinformationen

Interview mit Miriam Miranda, Koordinatorin der Garífuna-Organisation - Publiziert in Mongabay (2021)	<a href="https://es.mongabay.com/2021/10/honduras-am-enazas-pueblo-garifuna-entrevista-premio/">https://es.mongabay.com/2021/10/honduras-am-enazas-pueblo-garifuna-entrevista-premio/</a>
Laut Report von Global Witness (2024) war Honduras im vergangenen Jahr (wieder) das weltweit tödlichste Land nach pro Kopf Einkommen für Umweltverteidiger*innen. S. 21-25 geht auf die Situation allgemein in Honduras ein.	<a href="https://www.globalwitness.org/es/missing-voices-es/">https://www.globalwitness.org/es/missing-voices-es/</a>
“Conflicto en Punta Gorda: el pueblo garífuna resiste a desaparecer”. Artikel über die recuperación Wageira Le und die staatliche Repression. Publiziert im honduranischen Online-Medium Contracorriente (2022)	<a href="https://contracorriente.red/2022/11/22/conflicto-en-punta-gorda-el-pueblo-garifuna-se-resiste-a-desaparecer/">https://contracorriente.red/2022/11/22/conflicto-en-punta-gorda-el-pueblo-garifuna-se-resiste-a-desaparecer/</a>
“El territorio libre de Vallecito”. Reportage mit vielen Fotos über Vallecito, die älteste umfassendste recuperación auf dem Territorium der Garífuna. Veröffentlicht in dem Online-Medium Contracorriente (2019)	<a href="https://contracorriente.red/2019/11/20/el-territorio-libre-de-vallecito/">https://contracorriente.red/2019/11/20/el-territorio-libre-de-vallecito/</a>
Aktuelle Berichte zu Honduras, unter anderem zu den Garífuna (dt.)	<a href="https://hondurasdelegation.blogspot.com/">https://hondurasdelegation.blogspot.com/</a>
Aktuelle Berichte u.a. zu den Garífuna (span.)	<a href="https://nicaraguaymasespanol.blogspot.com/search?q=garifuna">https://nicaraguaymasespanol.blogspot.com/search?q=garifuna</a>
Webseite der Garífuna-Organisation OFRANEH (span.)	<a href="https://ofraneh.wordpress.com/">https://ofraneh.wordpress.com/</a> Aktuelle Informationen sind vor allem auf social media Plattformen zu finden, z.B. auf dem X Account von Miriam Miranda: @baraudawaguchu und auf Facebook: OFRANEH Garifuna

Hinweis zur Schreibweise “Wagaire Le”: Garífuna ist eine orale Sprache. Das hat den Grund, weshalb es für Wagaire Le keine einheitliche Schreibweise gibt. Bei der Recherche zu der novela gráfica wurden uns verschiedene mögliche Schreibweisen genannt. Wir haben uns schließlich für Wagaire Le entschieden. Ausgesprochen wird es aber: Wageira Le.

# Lösungen und Hinweise zu einzelnen Aufgaben

## **Mesa redonda: "En busca de soluciones"**

Die Moderation der Diskussionsrunde kann von der Lehrkraft oder einer Schüler\*in übernommen werden.

## **Hinweis página 10:**

Die Idee, eine casa del té zu eröffnen, hilft den Gemeinden einerseits, sich besser gegen die Pandemie zu wappnen. Andererseits bedeutet es für die Garífuna, einen Teil ihrer Kultur wieder anzueignen. Dieses Wissen besitzen noch die alten Frauen (hier repräsentiert durch tía Carmen).

## Inhaltliche Vertiefungsmöglichkeiten

### ***La guía "Medicina Ancestral Garífuna - Alternativas para combatir el Coronavirus"***

En 2020, la organización "Red de Defensoras de Derechos Humanos en Honduras" y la organización garífuna OFRANEH editaron conjuntamente una publicación en la que se recopilaron recetas basadas en los conocimientos ancestrales de las garífunas.

<https://im-defensoras.org/2020/06/medicina-ancestral-garifuna-alternativas-para-combatir-el-coronavirus/>

Sugerencias para trabajar con la guía

- a) Elige una de las recetas de la guía. Responde a las siguientes preguntas:
- b) ¿Qué ingredientes aparecen? ¿Qué información puedes encontrar sobre su origen y efectos? Encontrarás más información al respecto en el Glosario de la p. 25.
- c) ¿Conoces alguna receta familiar que tenga un efecto similar? Anota esta receta (ingredientes, elaboración, aplicación, efecto).
- d) Elabora tu receta familiar, ya sea en clase o trayéndola de casa.
- e) El resultado será un libro con tus propias recetas.

## ***Gewalt gegen Frauen und Feminizide***

Interpretation des Eingangszitats von Melissa: "La verdad es que me siento privilegiada. Muchas mujeres ya no se pueden liberar de situaciones como esta, porque ya no están vivas..."

### **Links für weitere Informationen**

Definición femicidio:

<https://www.unwomen.org/es/noticias/reportaje/2022/11/cinco-datos-clave-que-debe-saber-sobre-el-femicidio>

Estadística feminicidios en América Latina y el Caribe (número absoluto y tasa por cada 100.000 mujeres): <https://oig.cepal.org/es/indicadores/feminicidio>

Estadísticas por año Honduras: <https://derechosdelamujer.org/mujeres-en-cifras-3/estadisticas/>

Gewalt gegen Frauen während Covid:

<https://pbi-honduras.org/es/news/2020-10/violencia-machista-otra-pandemia-para-las-mujeres>

Überblick zur Gewaltproblematik:

<https://criterio.hn/violencia-contra-mujeres-y-ninas-refleja-problemas-estructurales-de-pais/>

## ***Flucht und Migration aus Honduras***

### **Links für weitere Informationen**

a) „Honduras - Escapar de la pobreza y la violencia“. Die Dokumentation der DW geht auf Ursachen und Gründe für die Migration ein, zeigt aber auch die Gefahren auf der Migrationsroute Richtung USA:

<https://www.youtube.com/watch?v=YEKDu8sB1rw>

Die Doku ist in unterschiedliche Kapitel unterteilt und eignet sich auch dafür, nur Ausschnitte anzuschauen.

b) „La violencia y la pobreza impulsan la emigración de hondureños a Estados Unidos, según expertos“ Artikel der Webseite T44 Washington DC vom 29.09.2022:

<https://www.telemundowashingtondc.com/noticias/local/violencia-y-pobreza-impulsan-emigracion-de-hondurenos-a-eeuu-segun-expertos/2153725/>

## ***Widerstand der Garífuna gegen Landraub***

### **Links für weitere Informationen**

Reportage über Punta Gorda und die Situation der Garífuna:

<https://contracorriente.red/2022/11/22/conflicto-en-punta-gorda-el-pueblo-garifuna-se-resiste-a-desaparecer/>

Miriam Miranda und der Kampf der Garífuna:

<https://es.mongabay.com/2021/10/honduras-amenazas-pueblo-garifuna-entrevista-premio/>

Außerdem kann zur Vertiefung auf Bildungsmaterialien zurückgegriffen werden, die am Beispiel von Palmöl-Plantagen beschreibt, welchen existenziellen Bedrohungen die Garífuna-Gemeinden in Honduras ausgesetzt sind (Hier vor allem Aufgabe 3): [https://www.fdcl.org/2021/11/pueblo\\_garifuna/](https://www.fdcl.org/2021/11/pueblo_garifuna/)

### **Bewegung der recuperación de tierras ancestrales - das Beispiel Vallecito**

Die Prozesse der aktiven Rückgewinnung von geraubtem Land sind in den letzten Jahren eine wichtige Strategie der Garífuna geworden. Nicht nur Wagaira Le, über das angestammte Territorium verteilt, gibt es mehrere dieser Projekte. Das bekannteste und umfassendste ist Vallecito.

Längere Reportage über Vallecito:

<https://criterio.hn/especiales/pueblos-olvidados/los-garifunas-y-su-tercer-destierro/>

Video über Vallecito „Miriam Miranda – Contra Corriente“:

<https://www.youtube.com/watch?v=khrtR49wmww>

Zur weiteren Vertiefung empfehlen wir die Bildungsmaterialien, die die Rückgewinnung von Vallecito genauer beschreiben (siehe Aufgabe 4): [https://www.fdcl.org/2021/11/pueblo\\_garifuna/](https://www.fdcl.org/2021/11/pueblo_garifuna/)

### **Lied „Wagaira Le“**

Verschiedene Garífuna-Rapper\*innen haben das Lied „Wagaira Le“ geschrieben. Sie rappen über den Kampf um die in der Geschichte erwähnte recuperación auf Roatán und die Situation der Garífuna allgemein in Honduras. <https://www.youtube.com/watch?v=hCP804D2GRs>

Das Lied ist hauptsächlich auf Spanisch. Einzelne Passagen rappen die Künstler\*innen auf Garífuna.

Hier und in dem Zip-Ordner mit bearbeitbaren Dokumenten finden Sie die Transkription des Liedes, den Sie als Grundlage z.B. für einen Lückentext verwenden können.

### **Wageira Le – varios artistas (El Demo & Lil Remo Tj Chony Big Chacha Lil Martinez El Dollar Mcd Leandro Jr)**

De nuevo alzaremos la voz, no a la guerra, no a la explotación.  
Solo queremos una explicación de lo que nos pertenece y donde quedó.  
De nuevo alzaremos la voz, no a la guerra, no a la explotación.  
Solo queremos una explicación de lo que nos pertenece y donde quedó. Wageira Le ...

Somos pueblo que sufre, pueblo que escucha,  
pueblo que lucha de lo nuestro que tanto buscamos, pero no.  
Vamos a quedarnos unidos todos, así como hermanos somos más fuerte(s).  
Y aquí la tierra la damos tan rebelde por la naturaleza. Este color del que pesa  
Suenan los tambores, también la maraca  
que es de Wageira nadie nos saca.

Wageira Le...

Tenemos que defender, así como hizo Satuye\*,  
tomémonos de la mano porque todos somos hermanos  
juntos somos más fuertes.  
Pongámonos vivos, mi gente  
garinagu\*\* para siempre, garífuna para siempre.

Wageira Le...

(Garífuna)

Peleamos lo que nos pertenece,  
el rico es malo a veces  
le pido a mi gente que rece  
porque con Dios no hay nada que pese  
y alcemos la voz que se escuche lejos  
y que sepa que somos garífuna y desde que vean de lejos  
allí no hay racimos, no soy malo,  
compita no puedo evitar la lucha de nuestros ancestros.  
No puede quedar en vano  
Allí no hay en racimos. No soy malo, compita, no puede evitarlo.  
La lucha de nuestro ancestro no puede quedar en vano.

Wageira Le...  
(Garífuna)

No hay que temer, de cualquiera que se quiera oponer mi gente garífuna,  
no hay que temer defendamos lo nuestro como lo hizo Satuye,  
No hay que temer, de cualquiera que se quiera oponer mi gente garífuna,  
no hay que temer.

Esto es de nosotros, pertenece a nosotros  
Acompañados por nuestros ancestros  
Estamos peleando lo nuestro

Wageira Le...

Así somos más fuerte  
que pare la violencia  
que ya pare la muerte  
somos garífuna y poniendo la frente  
Yo soy un garífuna hasta el día de mi muerte dispuesto a guerrear.  
Cueste lo que cueste.

Wageira Le...

El ritmo de punto a mi gente se junta para gozar de todo eso,  
pero pocos viven la lucha constante para disfrutar de ese momento.  
No queremos guerra, pero por lo nuestro  
rompemos cualquier movimiento  
del pueblo seguro es el dolor más duro de sega del conocimiento

Sara pa mamá...

Me levanto temprano y me cepillo  
por mis ancestros estoy sintiendo el brillo  
tenemos el valor, no hace falta el martillo/martirio  
defendiendo la tierra, sangre y a cuchillo dura, poderosa. Hay muchos placeemos toda la conexión y los  
láseres somos más poderoso que los carteles. Hay valentía como Berta Cáceres<sup>3</sup>. Esta es una unión  
urbana por la defensa. El territorio garífuna, eh, 226 años donde hemos sido marginalizados,  
criminalizados y hasta asesinados.

Cabe mencionar qué el primer asentamiento de la comunidad garífuna fue en el año 1797 en Roatán,  
Punta Gorda y luego en tierra firmes Cristales y Río Negro. Al llegar estas tierras de Honduras, no era  
república. Se llamaba América de las Indias y la comunidad garífuna contribuyó a la independencia de  
este país que nunca se mencionó en la historia.

El general Juan Francisco Bulnes, garífuna que luchó al lado de Francisco Morazán. Honduras se hizo  
república hasta 1821. El pueblo garífuna como pueblo originario ya tenía 24 años de presencia antes de  
(que) Honduras sea república. Por eso reclamamos nuestros derechos ancestrales y por toda la  
contribución de nuestros ancestros en todo este proceso de independencia de este país.

\* Joseph Chatoyer († 14. März 1795), también conocido como Satuye, fue un líder garífuna que lideró una  
revuelta contra el gobierno colonial británico de San Vicente en 1795. En la actualidad se considera como  
héroe nacional de San Vicente y Las Granadinas, de Belice y de Costa Rica.

\*\* Garinagu: otro nombre para las garífunas.

\*\*\* *Berta Cáceres* ( 4 de marzo 1973; † 3 de marzo 2016) fue una líder indígena, activista y feminista de  
Honduras. Tras varios años de amenazas de muerte, fue asesinada por su activismo.

# Kapitel: “Las palabras pueden ser mis armas”

## Hintergrundinformationen

<b>Informationen zur Geschichte Kolumbiens</b>	
“Algunos hitos - que quizás desconocías - del conflicto armado en Colombia” - línea del tiempo (esp.)	<a href="https://www.mutante.org/wp-content/uploads/2022/09/Linea-del-tiempo-conflicto-armado.pdf">https://www.mutante.org/wp-content/uploads/2022/09/Linea-del-tiempo-conflicto-armado.pdf</a>
“Was ist los in Kolumbien” (dt.) - einfache Einführung zur Geschichte des bewaffneten Konflikts, veröffentlicht auf LINUX, einer digitalen Lernplattform der Rosa-Luxemburg-Stiftung (2023)	<a href="https://linx.rosalux.de/was-ist-los-in-kolumbien">https://linx.rosalux.de/was-ist-los-in-kolumbien</a>
Sabine Kurtenbach: “Studien zur länderbezogenen Konfliktanalyse - Kolumbien” (dt.), im Auftrag der Friedrich Ebert Stiftung. Die Studie gibt einen guten Überblick über die Akteure des bewaffneten Konflikts (2004)	<a href="https://library.fes.de/pdf-files/iez/02954.pdf">https://library.fes.de/pdf-files/iez/02954.pdf</a>
Webseite der Comisión de la Verdad zur Aufarbeitung des bewaffneten Konflikts (esp.)	<a href="https://www.comisiondelaverdad.co/">https://www.comisiondelaverdad.co/</a>
<b>Informationen zum paro nacional</b>	
“El paro nacional y la movilización social en Colombia: Cómo llegamos hasta aquí y qué puede venir?” (esp.) Veröffentlicht von der Fundación Ideas para la PAZ (FIP) und Observatorio de Redes y Acción Colectiva (ORAC), Universidad de Rosario (2021)	<a href="https://multimedia.ideaspaz.org/media/website/nota_estabilizacion04_movilizacionFIP.pdf">https://multimedia.ideaspaz.org/media/website/nota_estabilizacion04_movilizacionFIP.pdf</a>
Misión S.O.S. Colombia - Misión de Observación Internacional por Garantías a la Protesta Social y Contra la Impunidad en Colombia (2021)	<a href="https://www.cinep.org.co/publi-files/PDFS/20211008_Informe_Mision_SOS.pdf?">https://www.cinep.org.co/publi-files/PDFS/20211008_Informe_Mision_SOS.pdf?</a>
“Notas sobre un ‘estallido social’ en Colombia. El paro nacional 28A” (esp.). Veröffentlicht von Revista 100 Días (von der Menschenrechtsorganisation CINEP/PPP) (2021)	<a href="https://www.revistacienciascinep.com/home/notas-sobre-un-estallido-social-en-colombia-el-paro-nacional-28a/">https://www.revistacienciascinep.com/home/notas-sobre-un-estallido-social-en-colombia-el-paro-nacional-28a/</a>
“El Estado colombiano se equivoca de enemigo” (esp.). Veröffentlicht in La Liga Contra el Silencio, einem Netzwerk von (freien) Medienschaffenden in Kolumbien (2021)	<a href="https://ligacontraelsilencio.com/2021/05/07/el-estado-colombiano-se-equivoca-de-enemigo/">https://ligacontraelsilencio.com/2021/05/07/el-estado-colombiano-se-equivoca-de-enemigo/</a>

<p>FREI WIE DER ALBATROS. AKTIVISTEN DER PRIMERA LÍNEA AUS CHILE UND KOLUMBIEN IM GESPRÄCH (dt.). Interview publiziert in einem Dossier zur Protestbewegung, herausgegeben von Lateinamerika Nachrichten (LN) und FDCL (2021)</p>	<p><a href="https://www.fdcl.org/wp-content/uploads/2021/12/Dossier_2021_Aufuhr-auf-den-Strassen_web.pdf">https://www.fdcl.org/wp-content/uploads/2021/12/Dossier_2021_Aufuhr-auf-den-Strassen_web.pdf</a></p>
<p>Musikalische Auseinandersetzungen mit dem paro nacional</p>	<p>La Muchacha - No Azara (wurde zu einer Hymne der Protestbewegung):  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=j4Wt3MJrplk">https://www.youtube.com/watch?v=j4Wt3MJrplk</a>  NOS ESTAN MATANDO - Yoky Barrios y el Barragan X AstrallBass:  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=4nyCmEcjRkY">https://www.youtube.com/watch?v=4nyCmEcjRkY</a>  Providencia - Con Los Puños En El Aire (S.O.S. Colombia):  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=S9VvkKlKgXqY">https://www.youtube.com/watch?v=S9VvkKlKgXqY</a></p>
<p><b>Medien/Journalist*innen und der paro nacional</b></p>	
<p>“Z11 en el paro nacional: anatomía de un falso positivo judicial” (esp.). Artikel über die Kriminalisierung alternativer Medienschaffender während des paro nacional. Veröffentlicht von mutante, einem partizipativen, digitalen Medium (2022)</p>	<p><a href="https://mutante.org/contenidos/z11-en-el-paro-nacional-anatomia-de-un-falso-positivo-judicial/">https://mutante.org/contenidos/z11-en-el-paro-nacional-anatomia-de-un-falso-positivo-judicial/</a></p>
<p>“Nach dem Streik und vor der Wahl: Alternative Medien in Kolumbien.” Podcast-Folge von “Ohren auf Lateinamerika”. Unter anderem mit einem Interview mit Lina Prieto (nachzuhören auf allen gängigen Podcast-Plattformen). Eine Koproduktion von FDCL &amp; LN (2021)</p>	<p><a href="https://www.fdcl.org/publication/2021-12-31-nach-dem-streik-und-vor-der-wahl-alternative-medien-in-kolumbien/">https://www.fdcl.org/publication/2021-12-31-nach-dem-streik-und-vor-der-wahl-alternative-medien-in-kolumbien/</a></p>
<p>Zwei kurze Videos zur Situation von Medienschaffenden</p>	<p>“Prensa en peligro” (Deutsche Welle):  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=fNorjY5SN_M&amp;t=114s">https://www.youtube.com/watch?v=fNorjY5SN_M&amp;t=114s</a>  Dí mi nombre, ¡soy el periodismo! (FLIP):  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=-HsOb5VzMcu">https://www.youtube.com/watch?v=-HsOb5VzMcu</a></p>

# Lösungen und Hinweise zu einzelnen Aufgaben

## Auflösung Página 28-29: Preguntas de respuestas múltiple

¿Por qué existe un conflicto armado en Colombia desde la década de 1950?

- debido a la desigualdad en el país
- por las consecuencias del colonialismo
- por el nacionalismo
- por l@s campesin@s pobres que no tienen tierra

¿Qué grupos se fundaron para luchar contra la desigualdad en el país?

- los paramilitares
- las guerrillas
- el ejército

¿En nombre de quién actuaban originalmente los paramilitares?

- en nombre del Estado
- en nombre de las empresas
- en nombre de los campesinos
- en nombre de las guerrillas
- en nombre de grandes terratenientes

¿Con qué no ganan dinero las guerrillas?

- con la minería legal
- con la minería ilegal
- con el crimen organizado
- con el narcotráfico

¿Quiénes son las víctimas del conflicto armado en primer lugar?

- la población afrocolombiana
- la población urbana
- la población rural
- los sindicatos
- la población indígena

¿Quién es responsable de la mayoría de las víctimas del conflicto armado?

- los militares
- las guerrillas
- los paramilitares

¿Entre quiénes se negoció un acuerdo de paz en 2016?

- entre el Estado y los paramilitares
- entre los paramilitares y la guerrilla de las FARC
- entre la guerrilla de las FARC y los paramilitares
- entre el Estado y la guerrilla de las FARC

¿Por qué salió la gente a la calle durante las grandes manifestaciones en 2021?

- contra la guerrilla
- por un mejor sistema de salud
- por un salario mínimo más alto
- acceso a la educación superior para tod@s

## **Hinweis Aufgabe página 39**

Das Audio zum Gedicht befindet sich als Download auf der Webseite sowie im ZIP-Ordner. Außerdem ist das vollständige Gedicht auf der letzten Seite der novela gráfica abgedruckt.

## **Hinweis Aufgabe página 30-32 y 44-46:**

Mit der Frage "¿Qué diferentes papeles asume?" sollen die Schüler\*innen sich mit den unterschiedlichen "Rollen" von Lina beschäftigen und damit ihre persönliche Entwicklung nachvollziehen: Zuerst ist sie eine von vielen Demonstrierenden, die wie andere auch Polizeigewalt erlebt. Doch sie beginnt schnell, eine Beobachterin zu werden, die die Vorkommnisse kritisch observiert (30-32). In der folgenden Demonstrationsszene (44-46) ist sie in die Rolle der Medienmacherin geschlüpft und beobachtet nicht mehr nur, sondern kommentiert und ordnet die Vorgänge für ihr Publikum ein. Auch hier wird sie zur Zielscheibe von Polizeigewalt. Diesmal ist sie aber vorbereitet und versucht die Gewalt aktiv zu verhindern.

# Vertiefungsmöglichkeiten: Medios y periodismo en Colombia

Die Materialien gliedern sich in verschiedene thematische Blöcke:

- (1) Introducción: La ética del periodismo,
- (2) Los medios tradicionales en Colombia,
- (3) El periodismo ciudadano,
- (4) El periodismo bajo ataque.

Zur Erarbeitung der verschiedenen Themen stehen Teilaufgaben zur Verfügung.

## Allgemeines und Hintergrundinformationen

Los medios de comunicación, así como los y las periodistas cumplen muchas tareas importantes en los Estados democráticos: Contribuyen a dar forma a nuestras opiniones, nos brindan argumentos para nuestros puntos de vista sobre la vida y sobre nosotros mismos. Los medios facilitan los debates de la sociedad, vigilan a los gobiernos y son intermediarios en los procesos democráticos.

Por lo anterior, es necesaria la transparencia respecto a la propiedad de los medios y la manera en la que se genera la información. En otras palabras: es fundamental saber a quién le pertenecen y quién tiene el control de los medios de comunicación.

¿Cómo puede la gente evaluar la fiabilidad de la información, si no saben quién la proporciona? Cuando tomamos el control remoto de nuestra televisión en casa y apuntamos a la pantalla, ¿quién tiene el control sobre lo que estamos viendo? ¿Quiénes son los dueños de nuestras ondas de radio e Internet?

La transparencia respecto a la propiedad de los medios de comunicación es indispensable para el pluralismo y la libertad de los medios. Esto, a su vez, constituye una sociedad vibrante y abierta, y debe ser el mayor interés de quienes consumen los medios, así como de los y las mismas propietarias.

Para comprender mejor el papel de los medios de comunicación tradicionales en Colombia, analizaremos a continuación con más detalle quién está detrás de los grandes medios en el país.

Media Ownership Monitor Latin America (finanziert vom BMZ). Überblick über den Medienbesitz in ausgewählten lateinamerikanischen Ländern. Teilweise sind die Zahlen nicht aktualisiert:	<a href="http://latin-america.mom-gmr.org/es/">http://latin-america.mom-gmr.org/es/</a>
Fundación para la Libertad de Prensa (FLIP). Viele aktuelle Informationen zur Situation von Medienschaffenden in Kolumbien	<a href="https://flip.org.co/">https://flip.org.co/</a>
Reporter ohne Grenzen macht ein laufendes Monitoring zur Situation der Meinungsfreiheit und Bedrohung für Journalist*innen weltweit	<a href="https://rsf.org/en/index">https://rsf.org/en/index</a>

Das Thema "Medien" ist überaus facettenreich und komplex. Die Materialien beschäftigen sich nur mit einer kleinen Auswahl von Aspekten. Gleichwohl gibt es eine Vielzahl von Möglichkeiten, das Thema zu vertiefen. Hier eine kleine Auswahl von teilweise bereits aufgearbeiteten Materialien:

Auseinandersetzung mit Fakenews: "¿Verdad o bulo?" von Maldita.es, ein Spiel zum Erkennen von Fakenews am Beispiel des Corona-Virus. Maldita.es ist eine spanische Stiftung, die Aufklärung über Desinformation betreibt:	<a href="https://maldita.es/nosotros/20200429/juego-verdad-o-bulo-coronavirus-aprender-covid//">https://maldita.es/nosotros/20200429/juego-verdad-o-bulo-coronavirus-aprender-covid//</a>
Auseinandersetzung mit Fakenews: "Practicando el periodismo de calidad". Das Online-Tool bietet einen spielerischen Einstieg in das Thema. Checkology ist eine Lernplattform, die über Desinformation u.ä. Themen aufklärt. Sie ist privaten Großspendern finanziert. Es ist notwendig, sich gratis zu registrieren:	<a href="https://checkology.org/demo/lesson/b0900aaa1173f1c947fdf32f772c8a63e7453733">https://checkology.org/demo/lesson/b0900aaa1173f1c947fdf32f772c8a63e7453733</a>
Meinungsfreiheit: "Libertad de Expresión - Guía para estudiantes" (2013), herausgegeben von der UNESCO:	<a href="https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf000022792/PDF/222792spa.pdf.multi">https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf000022792/PDF/222792spa.pdf.multi</a>

## 1) Introducción: La ética del periodismo

### tarea final

für die tarea final schlüpfen die Schüler\*innen selber in die Rolle von Medienmacher\*innen eines medios ciudadanos. Wir schlagen vor, dass die gesamte Gruppe für das Medium "Miradas Críticas" arbeitet. Die Schüler\*innen können natürlich auch in Kleingruppen ihr eigenes Medium gründen und einen eigenen Namen dafür finden.

Am Ende von jedem inhaltlichen Block gibt es eine Aufgabe zur tarea final und die Schüler\*innen erstellen Inhalte für ihr Medienkollektiv "Miradas Críticas". Auch bei den Teilaufgabe sollen manchmal Inhalte erstellt werden, manchmal dienen sie aber auch (wie im Journalismus üblich) der inhaltlichen Auseinandersetzung und Recherche.

### a) La ética en el periodismo

- #1 El periodismo es un servicio público
- #2 No podemos mentir deliberadamente
- #3 Hay que dudar de todo y todos
- #4 Dar contexto
- #5 No podemos hacer daño deliberadamente

### Mögliche Fragen zur Diskussion

- ¿Cuáles otros criterios les parecen importantes para ejercer bien la labor periodística?
- ¿Por qué es importante ejercer la labor periodística de manera ética?

**Explicación:** Dentro de una misma empresa mediática puede haber diferentes líneas editoriales, según el director o la directora del medio. No siempre se puede decir que un medio, por pertenecer a una gran empresa mediática, automáticamente solamente publica noticias sesgadas. Algunos medios pueden tener una dirección más conservadora y otros una más liberal, aunque pertenezcan al mismo conglomerado de medios. Se pueden reconocer tendencias generales, pero el panorama es más

complejo de lo que a primera vista se cree. Esto también responde a una lógica económica: el público objetivo es heterogéneo. Por eso, para las grandes empresas mediáticas tiene sentido ofrecer al público fuentes de información (más o menos) heterogéneas. Así, cada medio tiene un público objetivo determinado y, en total, la empresa mediática alcanza a la mayor cantidad de gente posible a través de sus múltiples medios.

## *2) Medios tradicionales en Colombia*

### **b) Las grandes empresas de medios en Colombia - weitere Informationen zur Bearbeitung der Aufgaben**

Los medios de comunicación en Colombia están muy concentrados. Eso significa que unas pocas empresas controlan gran parte del mercado tradicional (televisión, radio, periódicos). A partir del ejemplo de cuatro empresarios colombianos, la siguiente tarea analiza este fenómeno con más detalle.

**Zur Bearbeitung der Aufgabe können die Schüler\*innen unter folgenden Links recherchieren:**

MEDIA OWNERSHIP MONITOR - Colombia:

<https://colombia.mom-gmr.org/es/propietarios/companies-database/>

Capítulo Propiedad de los medios de comunicación en Colombia:

<https://journalismresearch.org/2023/06/financiacion-del-periodismo-en-colombia/>

¿Quiénes son los dueños de los medios de comunicación en Colombia?

<https://canal1.com.co/noticias/nacional/quienes-son-los-duenos-de-los-medios-de-comunicacion-en-colombia/>

Los dueños de los medios de comunicación en Colombia:

<https://mediaserver.com.co/duenos-de-los-medios-de-comunicacion/>

Los más ricos de Colombia de 2024: todos ganaron en el último año:

<https://forbes.co/2024/04/12/editors-picks/los-mas-ricos-de-colombia-de-2024>

Los colombianos que aparecen entre las fortunas más grandes del mundo de Forbes:

<https://www.larepublica.co/globoeconomia/los-colombianos-que-aparecen-entre-las-fortunas-mas-grandes-del-mundo-de-forbes-3811139>

**Steckbriefe der vier Unternehmer auf den folgenden Seiten** (auch im ZIP-Ordner)

<b>Nombre</b>	Jaime Gilinski Bacal (nacido en 1957)
<b>Profesión</b>	Banquero, empresario
<b>Grupo empresarial</b>	Grupo Gilinski
<b>Sectores en que está activo</b>	Medios de comunicación (“Grupo de publicaciones Semana” – Financiero – Energía y cemento – Hotelería y turismo – Inmobiliario – Alimentación)
<b>Medios relacionados</b>	<p>El “Grupo de publicaciones Semana” es un conglomerado de medios que produce 6 medios de comunicación en los sectores de prensa y medios digitales.</p> <p>“Revista Semana” es una de las revistas de circulación nacional más leídas de Colombia.</p> <p>En 2023 el Grupo Gilinski compró el Periódico “El País de Cali”.</p> <p>Gabriel Gilinski dijo en una entrevista, que Semana no tiene interés en tener emisoras de radio y canales de televisión, y se quieren enfocar en el periodismo digital, puesto que esa es la tendencia hacia el futuro.</p>
<b>¿Sabías qué?</b>	<p><b>Jaime Gilinski</b> es el segundo hombre más rico de Colombia, con una fortuna de 7.800 millones USD (2024) y aparece en la lista de la revista estadounidense Forbes que clasifica a las personas más ricas del mundo.</p> <p><b>La revista Semana</b> fue fundada en 1946 por el expresidente de Colombia Alberto Lleras Camargo y refundada en 1982 por el periodista Felipe López Caballero. Históricamente fue de corte liberal y progresista y tenía una gran credibilidad y aceptación entre la opinión pública.</p> <p><b>La revista Semana</b> durante muchos años fue considerada la revista más influyente de Colombia, también porque destapó grandes escándalos, como por ejemplo el escándalo de Odebrecht (uno de los mayores casos de corrupción conocidos en la historia de América Latina).</p> <p><b>Desde la compra</b> del Grupo Semana entre 2019 y 2020 por parte del Grupo Gilinski, y el nombramiento de la periodista Vicky Dávila como directora de la Revista Semana, ésta cambió drásticamente su posición ideológica, y se volvió de tinte conservador. Desde entonces, su línea editorial es afín a figuras políticas como el expresidente Álvaro Uribe y el Gobierno de Iván Duque.</p> <p><b>De acuerdo a varias fuentes</b>, Gabriel Gilinski reconoció que su objetivo era convertir la revista Semana en “el Fox News colombiano”.</p> <p><b>Muchos de los más</b> reconocidos periodistas del país fueron, durante años, columnistas de la Revista Semana. Más de veinte periodistas renunciaron en 2020 cuando la periodista Vicky Dávila llegó a la dirección del medio.</p> <p><b>Uno de los bancos</b> del grupo empresarial financió una gran parte de la campaña presidencial de Gustavo Petro (2022-2026).</p>

<b>Nombre</b>	Luis Carlos Sarmiento (nacido en 1933)
<b>Profesión</b>	Banquero, empresario y constructor
<b>Grupo empresarial</b>	Organización Luis Carlos Sarmiento Angulo OLCSA
<b>Sectores en que está activo</b>	Agroindustria – Energía y Gas – Infraestructura – Hotelería – Minería e Industria – Financiero – Inmobiliario – Construcción – Medios de Comunicación (con la “Casa Editorial El Tiempo”)
<b>Medios relacionados</b>	<p>La “Casa Editorial El Tiempo” es un grupo mediático que produce 28 medios de comunicación en los sectores de prensa, televisión y medios digitales. La Casa Editorial llega al 40% de lectores de la prensa colombiana. Se ubica en la primera posición por volumen de audiencia.</p> <p>“El Tiempo” es el diario de circulación nacional más leído de Colombia. Durante 7 años (2001-2008) este periódico fue el único diario de circulación nacional.</p>
<b>¿Sabías qué?</b>	<p><b>Luis Carlos Sarmiento</b> es el tercer hombre más rico de Colombia con una fortuna cercana a los 7.200 millones USD (2024) y aparece en la lista de la revista estadounidense Forbes que clasifica a las personas más ricas del mundo.</p> <p><b>La Casa Editorial el Tiempo</b> estuvo asociada históricamente a la familia Santos, una de las más importantes de la élite política colombiana, a la que pertenece el ex presidente de Colombia, Juan Manuel Santos (2010-2018).</p> <p><b>Uno de los bancos</b> del grupo empresarial financió casi el 70% de la campaña presidencial de Iván Duque (2018-2022) mediante un préstamo. Pero también financió una gran parte de la campaña presidencial de Gustavo Petro (2022-2026) por medio de un préstamo.</p> <p><b>El caso Odebrecht</b> fue uno de los mayores casos de corrupción conocidos en la historia de América Latina. La constructora brasileña Odebrecht había sobornado a políticos de muchos países latinoamericanos para obtener contratos de construcción. En Colombia, Odebrecht trabajó junto con una empresa financiera propiedad de Luis Carlos Sarmiento y sobornó a varios actores políticos para obtener un lucrativo contrato de construcción de una carretera. Entre ellos se encuentran el gerente de la campaña presidencial de Juan Manuel Santos y Óscar Iván Zuliaga, candidato presidencial en 2014 por el “Centro Democrático”, partido de Uribe/Duque.</p>

<b>Nombre</b>	Alejandro Santo Domingo Dávila (nacido en 1977)
<b>Profesión</b>	Graduado de Artes y Ciencias de la Universidad de Harvard
<b>Nombre del grupo empresarial</b>	Grupo Empresarial Santo Domingo-Valorem
<b>Sectores en que está activo</b>	Inmobiliario – Turismo (Decameron)– Logística y Transporte – Cine y Entretenimiento – Industria y Retail – Medios de Comunicación
<b>Medios relacionados</b>	<p>Caracol TV / El Espectador / Blu Radio, entre otros. Caracol TV es el canal de televisión más visto del país. El 72% de los usuarios prefieren los contenidos de este canal, por encima de otros canales nacionales e internacionales.</p> <p>El Espectador es el segundo periódico nacional más leído.</p> <p>Según un estudio de medios (2014), la “Blu Radio”, tuvo más de 6% de audiencia en Colombia.</p>
<b>¿Sabías qué?</b>	<p><b>De acuerdo con</b> la información de la revista estadounidense Forbes, Alejandro Santo Domingo se encuentra en la lista de las personas y miembro de las familias más ricas del mundo.</p> <p><b>Desde hace varias décadas</b>, el Grupo Santo Domingo es uno de los principales financiadores de las campañas políticas en el país. Entre otros, varias empresas de su grupo empresarial financiaron la campaña presidencial de Álvaro Uribe (2002-2010) y la de Iván Duque (2018-2022).</p> <p><b>Existe una denuncia</b> contra la familia Santo- Domingo por despojo ilegal de tierras de familias afrocolombianas en Cartagena. Entre las acusaciones destaca la falsificación de documentos públicos con la complicidad de altos funcionarios del Estado. Con el objetivo de evadir el pago de los impuestos y legalizar su despojo, transfirieron los títulos de las tierras a una fiduciaria.</p> <p><b>Se sospecha que</b> la familia Santo Domingo se ha apropiado ilegalmente de tierras de comunidades afrocolombianas con ayuda de su “Fundación Santo Domingo”. Se les acusa, entre otras cosas, de ser responsables de falsificación de documentos y del desplazamiento forzado con el apoyo de altos funcionarios del Estado.</p>

<b>Nombre</b>	Carlos Ardila Lülle (1930-2021)
<b>Profesión</b>	Estudió Ingeniería Civil en la Universidad Nacional de Colombia
<b>Nombre del grupo empresarial</b>	Organización Ardila Lülle (OAL) – actual presidente: Carlos Julio Ardila Gaviria, hijo mayor de Carlos Ardila Lülle
<b>Sectores en que está activo</b>	Lülle era propietario de varias empresas en los siguientes sectores, entre otros: Agroindustrial – Industrial y Construcción – Bebidas y Alimentos – Comunicaciones y Entretenimiento – Finanzas y Seguros – Inmobiliario y Automotriz.
<b>Medios relacionados</b>	<p>Propietario de casi 190 medios de comunicación.</p> <p>RCN Televisión con 8 canales en total.</p> <p>El Canal RCN es el segundo canal nacional más visto en Colombia y uno de los dos canales nacionales privados que existen en Colombia. Inició emisión en 1998.</p> <p>Según el Estudio Nacional de Medios, es el segundo canal más visto por los y las colombianas en el país.</p> <p>Con diferentes emisoras RCN Radio llega al 88% del territorio del país (en total tiene 180 emisoras).</p>
<b>¿Sabías qué?</b>	<p><b>En la lista de Forbes 2021</b> se posiciona entre los empresarios más ricos de Colombia. Según la revista norteamericana su fortuna se estima en US\$2.300 millones.</p> <p><b>RCN Televisión financia</b> campañas políticas en el país. Entre otras, la campaña presidencial de Álvaro Uribe (2002-2010). Uribe pertenece al mismo partido que Iván Duque (2018-2022).</p> <p><b>La Organización Ardila Lülle</b> es dueña de la empresa Postobon, la mayor empresa de bebidas (azucaradas y no azucaradas) de Colombia. Existen pruebas que implican a esta organización por influenciar, en varias ocasiones, la toma de decisión sobre proyectos de reforma tributaria del Congreso para poner impuesto a las gaseosas. RCN Televisión y otros aliados promovieron el mensaje falso de que el impuesto reduciría los trabajos y que afectaría a los dueños de tiendas independientes y a la economía.</p> <p><b>También</b>, los testimonios de diferentes exjefes paramilitares han implicado a Postobon en el financiamiento de grupos paramilitares.</p>

## Mögliche Fragen zur Diskussion

- Ahora que has analizado los medios de comunicación tradicionales en Colombia, ¿qué otras ideas tienes sobre por qué los medios informaron de esta manera durante el paro nacional?
- ¿Qué opinas sobre la concentración de los medios en este caso concreto? ¿Cuáles son las posibles ventajas y desventajas?
- ¿Qué opinas sobre la relación entre los medios y las empresas comerciales de distintos sectores?
- ¿Qué opinas sobre la relación entre los grupos empresariales mencionados y la política colombiana?
- ¿Sabes o crees que existen problemas similares en Alemania con la concentración de medios y la mezcla de política, empresas y prensa?

## 2d) Weiterer Vorschlag für Medienanalyse

En mayo de 2021, el gobierno lanzó su campaña #ColombiaEsMiVerdad - La verdad en un mar de mentiras. Como parte de esta campaña, el Ministerio de Defensa publicó el siguiente vídeo:

La verdad en un mar de mentiras #ColombiaEsMiVerdad:

<https://www.youtube.com/watch?v=CQVQBq50i2g&t=3s> (canal de Fuerzas Militares, Ejército Nacional, Policía Nacional, Ministerio de Defensa).

Analiza y clasifica el vídeo. ¿Qué sentimientos provoca el vídeo (música, presentación, declaraciones, etc.)? ¿Cuál es la intención del vídeo? ¿Cómo crees que se ha recibido el vídeo?

**Información de fondo:** Se publicó tras un presunto ataque de piratas informáticos al sitio web de las fuerzas armadas colombianas. Más tarde se supo que este ataque hacker fue un montaje y que, según sus propias declaraciones, pretendía ser una medida educativa.

## 3) *El periodismo ciudadano*

En la novela gráfica acompañamos a Lina, quien vive en las manifestaciones una realidad distinta a la que cuentan los medios de comunicación tradicionales. Ella no tiene la sensación de que los medios informan con veracidad e independencia sobre lo que realmente está ocurriendo.

### **Contexto: medios alternativos / periodismo ciudadano en Colombia**

El colectivo Diáspora no es el único colectivo de medios alternativos que surgió durante el paro nacional 2021. Estos nuevos medios se sumaron a otros ya existentes desde antes. Todos estos medios alternativos en conjunto contribuyeron de forma importante a la diversificación de la información durante las grandes protestas de 2021 y a visibilizar ante un público amplio lo que realmente estaba ocurriendo en las calles del país.

Los medios de comunicación alternativos suministran información con un enfoque diferente al que generalmente tienen los grandes medios masivos de comunicación. Usualmente no tienen un propósito comercial. Por no ser parte de grandes casas de medios, no están sujetos a una agenda o una línea editorial determinada por intereses económicos, lo cual les da una mayor independencia. Por eso, generalmente disponen de un presupuesto limitado. El desarrollo del internet en los últimos años ha llevado a una proliferación de los medios alternativos. En el periodismo alternativo, los y las periodistas no necesariamente tienen que estar formados profesionalmente como periodistas.

Hay diferentes tipos de medios alternativos. Acá nos enfocamos en el periodismo comunitario o periodismo ciudadano. Este tipo de periodismo varía en sus formas de transmitir información, pero todas tienen en común la idea de que la labor periodística la realiza la propia persona, que está de alguna manera directamente implicada en los acontecimientos.

Lina, por ejemplo, cumple un doble rol. Está presente en las protestas informando y, al mismo tiempo, es parte de la protesta, está de acuerdo con las demandas y reivindicaciones de los y las manifestantes.

En el caso particular del cubrimiento del paro nacional por medio de transmisiones en vivo, el objetivo del Colectivo Diáspora es brindarle al público informaciones de la forma menos filtrada posible y reducir al máximo el rol del mediador. Las imágenes no están editadas posteriormente y los hechos son transmitidos simultáneamente a su ocurrencia. Lina está informando a la audiencia en vivo, para que este pueda tener acceso a informaciones que no encontraría en grandes medios y se pueda formar una opinión propia.

Hay que tener en cuenta que la objetividad total es una ilusión y el rol del mediador no se puede eliminar del todo, puesto que, incluso en el caso de una transmisión en vivo, la periodista está decidiendo qué escena filmar y transmitir, desde qué ángulo y en qué momento está filmando.

## *Diskussion: Medios tradicionales vs. medios alternativos*

Um das bisher Erarbeitete (Aufgaben 1-3) zu reflektieren, schlagen wir an dieser Stelle eine Podiumsdiskussion vor. unter dem Titel **“Medios tradicionales vs. periodismo ciudadano en Colombia”** können nun die verschiedenen Perspektiven und Standpunkte in einen Dialog gebracht werden. Ziel ist, darüber zu diskutieren, wie sich die Vorstellung von Medien und Journalismus ändern und welche Rolle traditionelle und alternative Medien dabei spielen? Welche Vor- und Nachteile bringen diese unterschiedlichen Ansätze mit sich? Wie können traditionelle und alternative Medien einen Beitrag zur freien Meinungsäußerung beitragen? Wo werden sie diesem Anspruch gerecht und wo nicht?

### **Vorbereitung der Podiumsdiskussion**

Es gibt 11 unterschiedliche Rollen, die je nach Bedarf reduziert oder durch weitere Rollen ergänzt werden können. Als Moderation schlagen wir die Lehrkraft vor. Bei sehr leistungsstarken Gruppen kann auch ein\*e Schüler\*in die Rolle der Moderation einnehmen.

Die Rollenkarten werden verteilt und die Schüler\*innen bekommen Zeit, sich inhaltlich damit auseinanderzusetzen. Zur Vorbereitung sollten die Schüler\*innen alle Inhalte heranziehen, die sie bis zu diesem Zeitpunkt erarbeitet haben. Die Fragen, die diskutiert werden, können auch im Vorfeld schon verteilt werden.

Für die “Berichterstattung” über die Podiumsdiskussion sind zwei Journalist\*innen von unterschiedlichen Medien vorgesehen. Ein\*e repräsentiert die traditionellen, ein\*e die alternativen Medien. Die Resultate können anschließend in der Klasse analysiert und darüber diskutiert werden, welche unterschiedlichen Schwerpunkte gesetzt wurden und was die dahinterliegenden Funktionslogiken sind.

## Die Rollenkarten (auch im ZIP-Ordner)

<p><b>Directora del periódico El Tiempo</b> - argumentos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- La calidad del cubrimiento periodístico se garantiza al contratar periodistas con formación profesional.</li> <li>- El periodismo comunitario no es objetivo.</li> <li>- Hacemos periodismo de mayor calidad porque tenemos recursos para viajar por todo el país y conseguir informaciones diversas sobre muchos temas.</li> </ul>	<p><b>Lectora/suscriptora del periódico El Tiempo</b> - argumentos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Es más fácil tener confianza en un gran medio</li> <li>- Un gran medio informa sobre muchos temas diferentes, el periodismo comunitario se centra en pocos temas.</li> <li>- Preferiría que los dueños de los grandes medios no fueran también las personas más ricas del país.</li> </ul>
<p><b>Periodista del colectivo Diáspora</b> - argumentos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- La objetividad no existe y tampoco es deseable.</li> <li>- La transparencia es más importante que la objetividad.</li> <li>- Nuestro periodismo es independiente porque no depende del gran capital.</li> <li>- Apoyar el periodismo ciudadano es apoyar la libertad de expresión</li> <li>- La Fuerza Pública nos ataca a nosotros pero deja en paz a los otros medios.</li> </ul>	<p><b>Periodista de RCN Radio</b> - argumentos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Es importante que el cubrimiento de las noticias sea neutral</li> <li>- Hay que evitar el sensacionalismo en el cubrimiento noticioso</li> <li>- Siempre hay que tener en cuenta la ética en el periodismo</li> <li>- El periodismo ciudadano también puede generar desinformación, porque no existe un control real de estos nuevos medios.</li> </ul>
<p><b>Periodista de RCN Televisión</b> - argumentos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- No es problemático apelar a las emociones de los televidentes, porque así se interesan más por los sucesos importantes que ocurren en el país</li> <li>- El rating es importante para los medios, por eso hay que mostrar las noticias de tal manera que generen interés</li> </ul>	<p><b>Política conservadora</b> - argumentos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Los grandes medios son importantes para el país</li> <li>- No es problemático que los medios tradicionales tengan relaciones estrechas con representantes políticos.</li> <li>- Los medios tradicionales protegen la democracia en el país</li> </ul>
<p><b>Política de izquierda</b> - argumentos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Los medios tradicionales mienten y apoyan a las élites que han tenido el poder tradicionalmente en Colombia</li> <li>- Los medios alternativos representan realmente las opiniones y los intereses de la mayoría de la población</li> <li>- Los medios alternativos contribuyen al desarrollo democrático del país</li> <li>- La Fuerza Pública no debe atacar a periodistas, no importa a qué medio pertenezcan.</li> </ul>	<p><b>Empesario del grupo económico Carlos Ardila Lülle</b> - argumentos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Para hacer buen periodismo se necesita dinero</li> <li>- Los políticos tradicionales son quienes realmente representan los intereses de la población colombiana y tienen experiencia en hacer política</li> <li>- Los medios alternativos le hacen daño a la democracia porque atacan y critican a instituciones importantes del país, como la Fuerza Pública</li> </ul>
<p><b>Seguidora del medio Diáspora</b> - argumentos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- No se puede confiar en los grandes medios de comunicación</li> <li>- Los medios históricamente han favorecido a unas élites políticas y económicas</li> <li>- Los medios tradicionales influyen en las elecciones en el país y manipulan la opinión pública</li> <li>- En Colombia, las personas despertaron y ya están cansadas de que les digan mentiras</li> </ul>	<p><b>Dos periodistas de orillas diferentes</b> (una de RCN Televisión y una del colectivo Diáspora) encargadas de la parte técnica: Graban partes del conversatorio, lo editan escogiendo los argumentos más relevantes desde su perspectiva y después publican el resultado en las redes del medio de comunicación. Al final habrá dos grabaciones, artículos o audios del mismo programa, cada una desde una perspectiva diferente.</p>

### **Vorschläge für Fragen, die diskutiert werden können**

- Presentación: las participantes se presentan e inician el conversatorio con una frase que represente su opinión sobre el tema.
- ¿Cómo te informas (Televisión, radio, prensa, internet) y por qué?
- ¿Qué medio de comunicación consumes y por qué?
- ¿Por qué decidiste trabajar para el medio de comunicación para el cual trabajas?
- ¿El medio para el cual trabajas cubre las noticias de manera objetiva?
- ¿Qué papel juega la objetividad a la hora de hacer periodismo?
- ¿Cuál medio es más confiable?
- ¿Cómo influyen los intereses económicos de los dueños de los medios en el cubrimiento periodístico?
- ¿Cuál es la importancia de la calidad de edición (video, sonido, texto) para los y las consumidoras?
- ¿Qué es buen periodismo para ustedes?
- ¿Qué significa la libertad de expresión?
- ¿Cuál debería ser la relación entre medios, política y economía?

## *4) Periodismo bajo ataque*

### **Weitere Möglichkeiten, um in das Thema einzuführen**

#### **Einstieg Variante a)**

Discusión introductoria: “El periodismo es libre o es una farsa” es una cita del periodista y escritor argentino Rodolfo Walsh. ¿Cómo interpretas esta frase? ¿Estás de acuerdo con él? ¿Qué significa para ti la libertad de prensa? ¿Qué amenazas a la libertad de prensa se te ocurren? ¿Quién está especialmente en riesgo y por qué? Discutan estas preguntas en clase.

#### **Einstieg Variante b)**

Los y las periodistas analizan los acontecimientos de manera crítica. Por eso, su labor en ocasiones resulta molesta a personas, empresas y/o grupos políticos, sobre las y los cuales están informando. En todo el mundo ocurren a diario ataques a la labor de periodistas y a la libertad de prensa.

La organización no gubernamental (ONG) “Reporteros sin Fronteras” promueve la libertad e independencia periodística. Anualmente publica una clasificación de la libertad de prensa.

Con los estudiantes, pueden revisar la clasificación actual de la libertad de prensa ([www.rsf.org/es/clasificacion](http://www.rsf.org/es/clasificacion)) y analizar puntos que te parezcan relevantes (Por ejemplo, en la clase pueden discutir sobre cuáles son los criterios que guían la clasificación de RSF y sobre el significado de la libertad de prensa).

**Situación en Colombia:** Según la FLIP, el mayor agresor de la prensa es la Fuerza Pública. Este es un término genérico para referirse a las fuerzas de seguridad del Estado del país, compuestas por la Policía Nacional de Colombia y las Fuerzas Militares (Ejército Nacional, Armada Nacional y Fuerza Aérea).

## Mögliche Diskussionsfragen, um die Aufgaben 4a) bis 4c) zu reflektieren

- ¿Cómo reaccionó el Estado a las agresiones a la prensa? ¿Cuál debería ser el rol del Estado para proteger el libre ejercicio periodístico?
- ¿Qué opinión tiene el director de la FLIP sobre el periodismo comunitario y ciudadano?
- ¿Por qué la Fuerza Pública y también personas particulares agreden a la prensa? ¿Cuál es la supuesta justificación de esto?
- ¿Qué consecuencias pudieron tener las amenazas y agresiones para las personas que cubrían las protestas? ¿Cómo reaccionarían ustedes?
- ¿Hay una relación entre la forma en la que los medios tradicionales representan la protesta y las agresiones a la prensa?

## Impressum

Herausgegeben von:

Forschungs- und Dokumentationszentrum Chile-Lateinamerika e. V. – FDCL  
Gneisenaustraße 2a, D -10961 Berlin, Germany  
Fon: +49 30 693 40 29 | E-Mail: info@fdcl.org  
Internet: www.fdcl.org

Autor\*innen: Andrea Molina Andrade, Charlotte Aden, Lisseth Espinoza Macías, Steffi Wassermann,  
Tininiska Zanger Montoya  
Redaktionsschluss: 07.10.2024

Gefördert von Engagement Global im Auftrag des Bundesministeriums für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (BMZ) und mit freundlicher Unterstützung der Landesstelle für Entwicklungszusammenarbeit (LEZ) Berlin. Der Inhalt der Veröffentlichung liegt in der Verantwortung der Autor\*innen und gibt nicht notwendig die Position der Herausgeber\*innen wieder; die hier dargestellten Positionen geben weder den Standpunkt von Engagement Global gGmbH und des BMZ noch der LEZ Berlin wieder.



Bundesministerium für  
wirtschaftliche Zusammenarbeit  
und Entwicklung

Senatsverwaltung  
für Wirtschaft, Energie  
und Betriebe

**BERLIN**



Landesstelle für Entwicklungszusammenarbeit